

教牧同工
顏維哲牧師、潘登傳道(部份時間)

執事
梁天桂、馮文禮、周梁美心

聯絡電話
顏維哲牧師: 01908-678057
教會秘書梁天桂: 01908-695866



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: www.mkccc.org.uk
通訊地址: Correspondence Address: P O Box 4018, Blakelands, Milton Keynes MK14 5NS
崇拜地點: Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

主日崇拜 SUNDAY WORSHIP

二零一零年五月十六日 下午二時三十分 16.5.2010 2:30 pm

查經及團契聚會時間 FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES IN THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship 每週星期二 (Tue) 上午 9:45 - 11:15	顏牧師 (☎678057)
粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship 每月第二、四週星期五 (Fri) 晚上 8:00 - 10:00	顏牧師 (☎678057)
國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship 每月第一、三週星期五 (Fri) 晚上 7:30 - 10:00	請與顏師母查詢地點
Followers Fellowship (Sch. yr. 11 - university) 每月第一、三週星期五 (Fri) 晚上 8:00	Christ Church
Fruitfulness Fellowship (Sch. yr. 7 - Sch. yr. 10) 每月第二、四週主日崇拜後	Christ Church 副堂
Growing Seed Fellowship (Foundation - Sch. yr. 6) 每月第一、三週主日崇拜後	Christ Church 副堂
職青團契 Young Adult Fellowship 每月第三個星期六 (Sat) 晚上 7:30	請與鄭啓迅查詢地點
午夜茶聚 (餐飲業福音團契) 每月第一個星期一 晚上 11:45 - 凌晨 2:00	Christ Church

『注意: 若聚會時間或地點有所更改, 將會另行公佈。』

下主日聖餐主日崇拜 NEXT WEEK'S HOLY COMMUNION SUNDAY WORSHIP

講員 Speaker	: 顏維哲牧師 Pastor Fred Gan
領會 Worship Leader	: 潘登傳道 Mr Deng Pan
領詩 Song Leader	: 羅幟翹 Kitty Law
司琴 Pianist	: 劉藹誼 Fiona Lau、周恩澤 Raymond Chow
司事 Stewards	: 夏德凱 Daniel Xia、劉陳燕珠 Sabina Lau
影音 Audio/Visual	: 楊瑞峰 Sunny Yeung、周恩賜 Patrick Chow
茶點 Refreshment	: 崔陳玉蘭 Annie Tsui、崔德昌 Philip Tsui

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalm 89:1-2》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文頌讚	Responsive reading 《希伯來書 Hebrews 4:12-16》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《如鹿渴慕溪水》	眾坐
8. 聆聽主話 *讀經	Hearing the Word of God Scripture reading 《箴言 Proverbs 27:1-2; 28:26; 29:23; 11:2; 14:3》	眾坐
*證道	Sermon 《屬靈生命(二): 謙卑》	
9. 回應詩歌	Response hymn 《更像我恩主》	眾立
10. 每週恩言	The weekly Bible verses 《詩篇 Psalm 46:1》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker	: 郭安德牧師 Rev Dr Andrew Clark
傳譯 Interpreter	: 郭師母 Mrs Pat Clark
領會 Worship Leader	: 周梁美心 Kanita Chow
領詩 Song Leader	: 劉藹誼 Fiona Lau
司琴 Pianist	: 羅幟翹 Kitty Law
司事 Stewards	: 鍾何燕怡 Christine Choong、潘張獻紅 Hin Hung Poon
影音 Audio/Visual	: 楊瑞峰 Sunny Yeung、周恩賜 Patrick Chow
茶點 Refreshment	: 黃茂忠、顏美玲

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ☆ 見證生命的教會
- ☆ 有使命的教會
- ☆ 有屬靈辨別能力的教會
- ☆ 關顧的教會
- ☆ 警醒的教會

家事報告 CHURCH NEWS

1. **崇拜後羽毛球活動**：因沒有場地，今天崇拜後的羽毛球活動取消，下週照常。請弟兄姊妹及家長留意。
2. **Helsinki 短宣分享**：今天崇拜後在禮堂 4:45pm 有參予教會短宣的弟兄姊妹分享他們在 Helsinki 短宣的領受，並為 Helsinki 教會祈禱，請弟兄姊妹茶點後回到禮堂，一起聆聽神在短宣中我們身上的作為。
3. **聘牧諮詢會**：定於下主日(5月23日)崇拜後 4:45pm 在禮堂舉行，有關聘請國語堂牧者(傳道)事宜，請會友出席。
4. **中年健康講座(關懷部)**：5月30日崇拜後 4:45pm 在禮堂舉行，由崔德昌及陳玉蘭夫婦(資深醫護人員)主講，短講後有問答時間(分男女組別)。請大家預留時間出席。
5. **佈道、培靈會**：講員：彭滿圓牧師
6月18日(週五)：佈道會，晚上 7:30(教會)；語言：粵語
6月19日(週六)：培靈會，晚上 7:30(教會)；語言：粵語(傳譯：國語)
6. **廿週年堂慶感恩聚餐(7月4日)**：崇拜後聚餐，在八福酒樓舉行。餐券由5月30日至6月13日發售(共三週)，成人(9歲或以上)£12，兒童(4-8歲)£8，三歲以下免費。飲料自費。歡迎弟兄姊妹及經常出席教會聚會朋友參加。座位有限售完即止。
7. **影音推介**：今天影音檯推出以下新光碟：
(一)「耶穌祢是誰」- 共6集介紹有關主耶穌電視專輯，粵語 中文字幕
(二)「我和世界不一樣」- 見證力克·胡哲(Nick Vujicic)，英語 中英文字幕

其他報告

營友重聚日及「親子、婚姻」講座(家庭更新協會舉辦)

日期: 5月29日(週六)

時間: (1)營友重聚(曾參加恩愛夫婦營的肢體/朋友) - 上午 10:00-12:00。

(2)「親子、婚姻」講座。歡迎任何人士參加，國/粵語 - 下午 1:30-5:30。座位有限，欲免向隅，請預早入座。

地點: 倫敦白鴿廣場聖馬田會議廳(倫敦市中心近唐人街)

講員: 邱清泰博士(家新主席)

兒童看顧: 4-10歲

費用全免，詳情請向馮文禮夫婦查詢。

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSES

詩篇 46:1: 神是我們的避難所，是我們的力量，是我們在患難中隨時的幫助。(和合本)

Psalm 46:1: God is our refuge and strength, an ever-present help in trouble. (NIV)

代禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6:9-13)

請為以下事情禱告：

- 1) 教會二十週年堂慶的籌備；
- 2) 青少年及大學生預備考試；
- 3) 身體不適的主內肢體。

上週奉獻收入摘要

Summary of Last Week Offering Receipt

	<u>常務費</u>	<u>其他</u>
<u>上週奉獻收入</u>		
崇拜奉獻	£275.06	
主日學奉獻	£6.87	
退稅禮金	£475.00	
	£756.93	
<u>減：上週預算支出</u>	<u>(£1,376.31)</u>	
上週結餘/(不敷)	<u>(£619.38)</u>	
<u>專用途 / 待轉款</u>		
差傳基金 - 短宣奉獻		£16.50

哥林多後書 9:6-8：少種的少收，多種的多收。各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。神能把各樣的恩惠多多地加給你們，使你們凡事常常充足，多作各樣的善事。(新譯本)

***** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 *****

(您的每£1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如欲參加退稅禮金奉獻請向馮文禮執事查詢。)